

Acordul contractual

Prezentul ACORD

Nr. IFB-G-12297-RO4 din ziua de 24.12.2020

Încheiat ÎNTRE

(1) Instituția Publică **FONDUL DE INVESTITII SOCIALE DIN MOLDOVA (IP FISM)**, reprezentat de **Directorul Iurie Chiorescu**, cu adresa: **mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 124, tel. (022) 27-91-21**, cod fiscal 1008601001382 (în continuare – „Beneficiar”), pe de o parte, și

(2) **SC "ANSTELUX" SRL A** în persoana **dnei Steluța Anghelinici, director**, cu adresa: **mun. Chișinău, str. Gh. Asache 68/1, of.98, tel.: 069852060**, înregistrată la data de **29.03.2004**, certificat de înregistrare Seria MD nr. **0072216**, cod fiscal: **1004600022962** (în continuare “Furnizor”), pe de altă parte:

ÎNTRUCÂT Beneficiarul a solicitat oferta pentru anumite Bunuri și Servicii Conexă - **Achiziționarea mobilierului pentru grădinițele de copii** și a acceptat o Ofertă din partea Furnizorului pentru livrarea acelor Bunuri și Servicii în sumă totală **23 080 lei 00 bani (douăzeci și trei mii optzeci lei 00 bani)**, care reprezintă suma totală a prețurilor pe unitate la **26 unități de mobilier**, preț care servește drept bază pentru costul contractului în sumă totală de **2 000 000,00 lei (două milioane lei 00 bani)**,

Beneficiarul și Furnizorul agreează:

1. În acest Acord, cuvintele și expresiile trebuie să aibă același înțeles care le este atribuit în documentele Contractului la care se face referire.
2. Următoarele documente se consideră a fi, se citesc și se interpretează ca parte a acestui Acord. Acest Acord prevalează față de toate celelalte documente ale Contractului.

- (a) Scrisoarea de acceptare
- (b) Scrisoarea de Ofertă
- (c) Condițiile Speciale ale Contractului
- (d) Condițiile Generale ale Contractului
- (e) Specificațiile (inclusiv Tabelele de cerințe și specificații tehnice),
- (f) Tabelele completate (inclusiv Tabelele de prețuri)
- (g) Anexa cu desene
- (h) Orice alt document menționat în CGC ca făcând parte din Contract

3. În luarea în considerare a plăților care trebuie efectuate de către Beneficiar Furnizorului, Furnizorul convine astfel cu Beneficiarul să livreze Bunurile și



Serviciile și să remedieze defectele acestora, în conformitate și în toate privințele cu prevederile Contractului.

4. Beneficiarul se obligă să plătească Furnizorului, în contul livrării Bunurilor și Serviciilor și remedierii defectelor acestora, Prețul Contractului sau o altă astfel de sumă care poate deveni plătită în conformitate cu prevederile Contractului în momentul și în modul prevăzut de Contract.

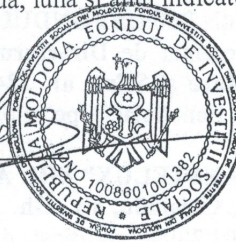
DREPT PENTRU CARE părțile au încheiat prezentul Acord spre a fi executat în conformitate cu legislația Republicii Moldova în ziua, luna și anul indicate mai sus.

Pentru și din numele BENEFICIARULUI:

Semnat de: Iurie Chiorescu _____

În capacitatea de Director

IP Fondul de Investiții Sociale din Moldova



Pentru și din numele FURNIZORULUI:

Semnat de Steluța Anghelinici _____

În capacitatea de Administrator

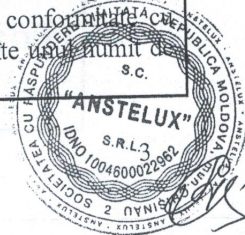
SC "ANSTELUX" SRL



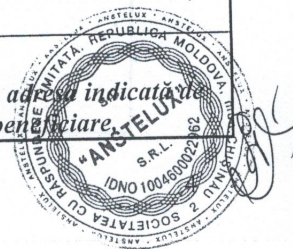
Condițiile Speciale ale Contractului

Următoarele Condiții Speciale ale Contractului (CSC) vor completa și/sau modifica Condițiile Generale ale Contractului (CGC). Oricând va exista un conflict, prevederile specificate în continuare vor prevala asupra prevederilor specificate în CGC.

CGC 1.1(a)	<p>“Banca” înseamnă Instituția de Finanțare și se referă la:</p> <p>Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 28/2019 privind implementarea Programului de cooperare pe anul 2018 între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul României, întocmit prin schimb de scrisori la 18 decembrie 2018, în sensul articolului 1 paragraful 2 al Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul României privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București la 27 aprilie 2010, astfel cum a fost modificat.</p>
CGC 1.1(i)	Țara Beneficiarului este: Republica Moldova
CGC 1.1(j)	Beneficiarul este: I.P. Fondul de Investiții Sociale din Moldova
CGC 1.1 (o)	Locul (locurile) destinației(destinațiilor) finale este/sunt: unele Grădinițe de copii din comunitățile beneficiare de investiții, incluse în Anexa la Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 28/2019.
CGC 4.2	Ediția Incoterms va fi cea din 2010
CGC 5.1	Limba va fi: Româna
CGC 8.1	<p>Pentru notificări, adresa Beneficiarului va fi:</p> <p>În atenția: d-lui Iurie Chiorescu Strada: bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 124 Numărul etajului/incăperii: etajul 3, of. 11 Orașul: Chișinău Codul ZIP: MD-2001 Țara: Republica Moldova Nr. de telefon: +373 22 27 91 21 Nr. de fax: +373 22 27 53 20 Adresa email: office@msif.md</p>
CGC 9.1	Va prevala legislația țării Beneficiarului.
CGC 10.2	<p>Regulile și procedurile pentru arbitraj conform clauzei 10.2 a CGC vor fi:</p> <p>În cazul unei dispute dintre Beneficiar și Furnizor, disputa va fi remisă spre judecare sau arbitraj în conformitate cu legislația țării Beneficiarului.</p> <p>Disputa se transmite Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova în conformitate cu Regulamentul acestei Curți, în componența a trei arbitri: câte unul numit de fiecare dintre părți și un supra-arbitru ales de cei doi arbitri.</p>



	Onorariile și cheltuielile de Arbitraj vor fi stabilite în conformitate cu legislația cu privire la Curtea de Arbitraj Comercial Internațional. Arbitrajul obligă partea care a pierdut procesul să plătească părții care a avut câștig de cauză toate cheltuielile suportate.
CGC 13.1	Detaliile livrării și alte documente spre a fi prezentate de către Furnizor sunt: a) Factura fiscală, cu descrierea bunurilor, cantității, prețului pe unitate și a sumei totale și denumirea Beneficiarului final (Primăria); b) Actul de predare-primire și instalare a bunurilor asamblate, semnat de Părți, și Beneficiarul final (Primărie).
CGC 15.1	Prețurile percepute pentru Bunurile livrate și Serviciile Conexe executate <i>nu</i> vor fi ajustabile.
CGC 16.1	CGC 16.1 – Metoda și condițiile de plată către Furnizor în temeiul acestui Contract vor fi: Plata pentru Bunurile și Serviciile furnizate în țara Beneficiarului va fi efectuată în Lei Moldovenești , după cum urmează: La livrare: Plățile pentru bunurile livrate vor fi achitate Furnizorului doar după recepția Bunurilor de către Beneficiarul final (Primăria) și prezentarea documentelor specificate în clauza 13 a CGC.
CGC 16.5	Perioada de întârziere a plăților, pentru care beneficiarul va plăti dobândă Furnizorului – 30 de zile Rata dobânzii aplicate este – 0,1%
CGC 18.1	O Garanție de bună execuție NU va fi necesară.
CGC 18.3	În caz de necesitate, Garanția de bună execuție va fi oferită în format de: <i>Garanție bancară</i> În caz de necesitate, Garanția de bună execuție va fi denumită în valuta <i>prețului Contractului</i>
CGC 18.4	Omiterea Garanției de bună execuție se va realiza: <i>după livrarea și acceptarea tuturor Bunurilor prevăzute de Contract.</i>
CGC 23.2	Ambalarea, marcajul și documentația în cadrul și în afara pachetelor vor fi: Furnizorul va instala pe mobilier autocolante (abțibilduri) cu informație despre donator, textul fiind coordonat cu Beneficiarul (IP FISM).
CGC 25.2	Serviciile conexe spre a fi furnizate sunt: Comunitățile beneficiare vor ridica mobilierul de la adresa indicată de Furnizor în ofertă sau, la solicitarea comunităților beneficiare.



	<i>Furnizorul va transporta mobilierul la "Locația destinației finale". Costul serviciilor de transport nu va depăși 4 lei per km, care va fi achitat de comunitate/Primărie pentru distanța: mun. Chișinău - comunitatea beneficiară de investiții. Mobilierul va fi transportat în formă neasamblată, Furnizorul va asigura asamblarea acestuia la locul destinației finale</i>
CGC 26.1	Inspekțiile și testele vor fi: <i>În conformitate cu Capitolul VII, Secțiunea 5</i>
CGC 26.2	Inspekțiile și testele vor fi efectuate la: <i>Destinația finală a mobilierului – grădinițele de copii.</i>
CGC 27.1	Penalitățile vor fi: 0,5% săptămânal
CGC 27.1	Suma maximă a penalităților va fi: 10%
CGC 28.3	Perioada de valabilitate a Garanției va fi: 12 luni
CGC 28.5	Perioada pentru reparații sau înlocuire va fi: 5 zile.



Condițiile Generale ale Contractului

1. Definiții
- 1.1 Următoarele cuvinte și expresii vor comporta semnificațiile care le sunt atribuite în continuare:
- (a) “Banca” înseamnă Banca Mondială și se referă la Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD) sau Asociația Internațională pentru Dezvoltare (AID).
 - (b) “Contract” înseamnă Acordul Contractual încheiat între Beneficiar și Furnizor, împreună cu Documentele contractuale menționate, inclusiv toate anexele, atașamentele și toate documentele încorporate prin referință la acesta.
 - (c) “Documente Contractuale” înseamnă toate documentele enumerate în Acordul Contractual, inclusiv toate amendamentele acestuia.
 - (d) “Prețul Contractului” înseamnă prețul plătit Furnizorului, după cum este specificat în Acordul Contractual, pasibil completărilor și ajustărilor sau reducerilor, care pot efectuate conform Contractului.
 - (e) “Zi” înseamnă zi calendaristică.
 - (f) “Executare” înseamnă efectuarea Serviciilor Conexe de către Furnizor, în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Contract.
 - (g) “CGC” înseamnă Condițiile Generale ale Contractului.
 - (h) “Bunuri” înseamnă toate mărfurile, materiile prime, utilajele și echipamentul și/sau alte materiale, pe care Furnizorul trebuie să le livreze Beneficiarului conform Contractului.
 - (i) “Țara Beneficiarului” este țara specificată în **Condițiile Speciale ale Contractului (CSC)**.
 - (j) “Beneficiar” înseamnă entitatea care achiziționează Bunurile și Serviciile Conexe, după cum sunt specificate în **CSC**.
 - (k) “Servicii Conexe” înseamnă serviciile aferente livrării bunurilor, precum asigurarea, instalarea, instruirea și întreținerea inițială și alte astfel de obligații ale Furnizorului conform Contractului.
 - (l) “CSC” înseamnă Condițiile Speciale ale Contractului.
 - (m) “Sub-contractant” înseamnă oricare persoană, entitate privată sau guvernamentală, sau o combinație a celor indicate mai sus, cărora le este sub-contractată de către Furnizor, o parte a Bunurilor spre a fi furnizate sau executarea Serviciilor Conexe.



- (n) "Furnizor" înseamnă o persoană, entitate privată sau guvernamentală, sau o combinație a celor indicate mai sus, a cărei ofertă de execuție a Contractului a fost acceptată de Furnizor și este desemnată ca atare în Acordul Contractual.
- (o) "Locul destinației finale", în funcție de caz, înseamnă locul desemnat în CSC.
- 2. Documente contractuale** 2.1 Sub rezerva ordinii stabilite în Acordul Contractual, toate documentele care alcătuiesc Contractul (și toate părțile acestuia) sunt destinate a fi corelative, complementare și reciproc explicative. Acordul Contractual va fi citit ca un tot întreg.
- 3. Practici corupte și frauduloase** 3.1 Banca solicită conformitatea cu politica sa privind practicile corupte și frauduloase, după cum este reflectată în Anexa la CGC.
- 3.2 Beneficiarul solicită Furnizorului să dezvăluie informații privind orice comisioane sau taxe, care au fost plătite sau care urmează să fie plătite agenților sau oricăror alte părți, în ceea ce privește procesul de licitație sau executarea Contractului. Informațiile dezvăluite trebuie să includă cel puțin numele și adresa agentului sau a celeilalte părți, suma și valuta, precum și scopul comisionului, plății sau taxei.
- 4. Interpretare** 1.1 În cazul în care se impune de context, singular înseamnă plural și vice versa.
- 1.2 Condițiile Comerciale Internaționale (Incoterms)
- Termenul EXW este reglementat de normele prevăzute în ediția curentă a Incoterms, specificate în CSC și publicate de Camera Internațională de Comerț de la Paris, Franța.
- 1.3 Întregul Acord
- Contractul constituie întregul acord între Beneficiar și Furnizor și înlocuiește toate comunicările, negocierile și acordurile (orale sau scrise) ale părților cu privire la acestea, realizate până la data Contractului.
- 1.4 Amendamente
- Nici un amendament sau altă modificare a Contractului nu este valabilă decât dacă este realizată în scris, datată, în mod expres se referă la Contract, și este semnată de un reprezentant autorizat al fiecărei părți a Contractului.
- 1.5 Lipsa derogării
- (a) Sub rezerva sub-clauzei 4.5 (b) a CGC de mai jos, nici o relaxare, toleranță, întârziere sau indulgență din partea oricărei dintre părți în aplicarea oricăror dintre termenii și condițiile Contractului, sau acordarea unei perioade de timp de către oricare parte celeilalte, nu va aduce atingere, și nu va restricționa drepturile acelei părți în cadrul Contractului, și în



derogare de către oricare dintre părți cu privire la orice încălcare a Contractului nu va opera ca derogare privind orice încălcare ulterioară sau continuă a Contractului.

- (b) Orice derogare de la drepturile, puterile sau remediile unei părți, prevăzute în Contract, trebuie să fie realizată în scris, datată și semnată de un reprezentant autorizat al părții care derogă, și trebuie să precizeze dreptul la și domeniul de acțiune al derogării.

1.6 Nulitatea

În cazul în care este interzisă sau invalidată sau inaplicabilă orice prevedere sau condiție a Contractului, o astfel de interdicție, invaliditate sau inaplicabilitate nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea oricărei alte prevederi și condiții ale Contractului.

5. Limba

5.1 Contractul, precum și toată corespondența și documentele referitoare la Contract, schimbate între Furnizor și Beneficiar, trebuie să fie redactate în limba specificată în CSC. Documentele justificative și literatura tipărită, care fac parte din Contract, pot fi într-o altă limbă, în condiția în care ele sunt însoțite de o traducere exactă a pasajelor relevante în limba specificată, caz în care, în scopul interpretării Contractului, va prevala traducerea.

5.2 Furnizorul va suporta toate cheltuielile de traducere în limba necesară și toate riscurile de exactitate asociate traducerii pentru documentele prezentate de către Furnizor.

6. Întreprindere mixtă, consorțiu sau asociație

6.1 În cazul în care Furnizorul este o întreprindere mixtă, consorțiu sau asociație, toate părțile poartă răspundere solidară și individuală față de Beneficiar pentru realizarea prevederilor Contractului și desemnează o parte în calitate de lider cu autoritate pentru întreprinderea mixtă, consorțiu sau asociație. Componența sau constituirea întreprinderii mixte, consorțiului sau asociației nu se modifică fără acordul prealabil al Beneficiarului.

7. Eligibilitate

7.1 Furnizorul și sub-contractanții săi trebuie să aibă naționalitatea unui stat eligibil. Un Furnizor sau sub-contractant se consideră că are naționalitatea unei țări în cazul în care este cetățean sau este constituit, încorporat, sau înregistrat și funcționează în conformitate cu prevederile legislației acelei țări.

7.2 Toate Bunurile și Serviciile Conexे care urmează să fie furnizate prin Contract și finanțate de către Banca își au originea în țări eligibile. În sensul prezentei clauze, originea reprezintă țara în care mărfurile au fost crescute, exploatate, cultivate, produse, fabricate sau prelucrate; sau prin fabricare, prelucrare sau asamblare rezultă un alt articol recunoscut comercial, care diferă în mod substanțial în caracteristicile sale de bază de componentele sale.

8. Notificări

8.1 Orice notificare transmisă de către o parte Contractului trebuie să fie în scris, la adresa specificată în Contract. Termenul "în scris" înseamnă comunicat în scris.



primirii.

8.2 O notificare intră în vigoare atunci când este prezentată sau la data intrării în vigoare a notificării, oricare dintre acestea survine mai târziu.

9. Legislație

9.1 Contractul va fi reglementat și interpretat în conformitate cu legislația țării Beneficiarului.

10. Soluționarea litigiilor

10.1 Beneficiarul și Furnizorul vor depune toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă, prin negociere directă informală, orice dezacord sau litigiu între ei în cadrul sau în legătură cu Contractul.

10.2 În cazul în care, după douăzeci și opt de (28) de zile, părțile nu au reușit să soluționeze disputa sau diferența dintre ele printr-o astfel de consultare reciprocă, atunci Beneficiarul sau Furnizorul poate notifica cealaltă parte despre intenția sa de a începe arbitrajul, după cum este prevăzut în continuare, privind problema disputată, și arbitrajul nu poate fi inițiat până la o astfel de notificare. Orice litigiu sau diferență, pentru care a fost emisă o notificare privind intenția de a iniția arbitrajul în conformitate cu această clauză, trebuie să fie soluționate prin arbitraj. Arbitrajul poate fi inițiat înainte sau după livrarea Bunurilor în cadrul Contractului. Procedurile de arbitraj se desfășoară în conformitate cu regulile de procedură **specificate în CSC**.

10.3 Fără a aduce atingere oricărei referințe la arbitraj,

(a) părțile vor continua să-și execute obligațiile în cadrul Contractului, cu excepția cazurilor când au acordat altfel; și

(b) Beneficiarul va plăti Furnizorul orice sumă datorată Furnizorului.

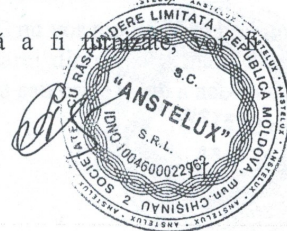
11. Inspecțiile și auditul de către Bancă

11.1 Furnizorul va menține și va depune toate eforturile rezonabile pentru a determina sub-contractanții săi să mențină conturi și evidențe exacte și sistematice pentru Bunuri, într-un format și cu detalii care vor identifica clar schimbările de timp și costurile relevante.

11.2 Furnizorul va permite și va determina sub-contractanții săi să permită Băncii și/sau persoanelor desemnate de către Bancă să inspecteze birourile Furnizorului și toate conturile și înregistrările referitoare la executarea Contractului și prezentarea ofertei, și să aibă astfel de conturi și înregistrări supuse auditului de către auditori numiți de Bancă, la solicitarea Băncii. Se atrage atenția Furnizorului și sub-contractanților și consultantilor săi la clauza 3 [fraude și corupție], care prevede, printre altele, că actele destinate să împiedice în mod semnificativ exercitarea drepturilor de inspecție și de audit ale Băncii, prevăzute de prezenta sub-clauză 11.1, constituie o practică interzisă, care poate determina rezilierea Contractului (precum și determinarea ineligibilității în conformitate cu procedurile în vigoare de sancționare ale Băncii).

12. Domeniul de aplicare al livrării

12.1 Bunurile și Serviciile Conexe, ce urmează a fi furnizate,



- 13. Livrarea și documentele** 13.1 Sub rezerva sub-clauzei 33.1 a CGC, livrarea Bunurilor și executarea Serviciilor Conexa trebuie să fie realizate în conformitate cu Tabelele de livrare și executare specificate în Cerințe. Detaliile de transport și alte documente care urmează să fie oferite de către Furnizor sunt specificate în CSC.
- 14. Responsabilitățile Furnizorului** 14.1 Furnizorul va livra toate Bunurile și Serviciile Conexa incluse în domeniul de acțiune al livrării în conformitate cu clauza 12 a CGC și cu Tabelele de livrare și executare, conform clauzei 13 a CGC.
- 15. Prețul Contractului** 15.1 Prețurile percepute de Furnizor pentru Bunurile livrate și Serviciile Conexa efectuate în cadrul Contractului nu trebuie să varieze de la prețurile indicate de către Furnizor în oferta sa.
- 16. Condițiile de plată** 16.1 Prețul Contractului, inclusiv orice plăți în avans, dacă sunt aplicabile, vor fi plătite după cum este specificat în CSC.
- 16.2 Cererea Furnizorului pentru plată va fi adresată Beneficiarului în scris, însoțită de facturi care descriu, după caz, Bunurile livrate și Serviciile Conexa prestate, precum și de documentele prezentate în temeiul clauzei 13 a CGC și după îndeplinirea tuturor celorlalte obligații prevăzute în Contract.
- 16.3 Plățile vor fi efectuate cu promptitudine de către Beneficiar, dar în orice caz nu mai târziu de șaiszeci (60) de zile după prezentarea facturii sau cererii de plată de către Furnizor, și după acceptarea acesteia de către Beneficiar.
- 16.4 Plățile vor fi efectuate în valuta țării Beneficiarului.
- 16.5 În cazul în care Beneficiarul nu reușește să plătească Furnizorului orice plată până la data scadenței sau în termenul stabilit în CSC, Beneficiarul va plăti Furnizorului dobânda în funcție de suma plăților întârziate, la rata reflectată în CSC, pentru perioada de întârziere, până la efectuarea plății integrale, înainte sau după judecată sau arbitraj.
- 17. Impozite și taxe** 17.1 Toate impozitele pe vânzări și alte impozite, taxe și sume percepute au fost incluse în prețul Contractului.
- 18. Garanția de bună execuție** 18.1 Dacă este necesar, în conformitate cu CSC, Furnizorul, în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la notificarea de atribuire a Contractului, va prezenta o garanție de bună execuție a Contractului în suma specificată în CSC.
- 18.2 Mijloacele garanției de bună execuție vor fi plătibile Beneficiarului drept compensație pentru oricare pierdere rezultată din nereușita Furnizorului de a finaliza obligațiile care îi revin în temeiul Contractului.
- 18.3 După cum este specificat în CSC, garanția de bună execuție, dacă este necesară, va fi exprimată în valuta Contractului și va fi formatul prevăzut de către Beneficiar, sau într-un alt format acceptat de către



Beneficiar.

- 18.4 Garanția de bună execuție va fi omisă de către Beneficiar și restituită Furnizorului nu mai târziu de douăzeci și opt (28) de zile de la data finalizării obligațiilor de executare ale Furnizorului în cadrul Contractului, inclusiv a tuturor obligațiilor de garanție, cu excepția cazului în care se prevede altfel în CSC.

19. Drepturile de autor

- 19.1 Drepturile de autor pentru toate desenele, documentele și alte materiale, care conțin date și informații furnizate Beneficiarului de către Furnizor, revin în continuare Furnizorului sau, în cazul în care sunt conferite Beneficiarului în mod direct sau prin intermediul Furnizorului de către un terț, inclusiv furnizori de materiale, drepturile de autor pentru astfel de materiale revin acestui terț.

20. Informații confidențiale

- 20.1 Beneficiarul și Furnizorul vor păstra confidențialitatea și, fără acordul scris al celeilalte părți, nu vor divulga unui terț orice documente, date sau alte informații furnizate direct sau indirect de către cealaltă parte în legătură cu Contractul, dacă astfel de informații au fost furnizate înainte, în timpul sau după încheierea sau rezilierea Contractului. Fără a aduce atingere celor menționate anterior, Furnizorul poate oferi sub-contractantului său astfel de documente, date și alte informații, pe care le primește de la Beneficiar în măsura necesară pentru ca sub-contractantul să realizeze activitatea conform Contractului, caz în care Furnizorul trebuie să obțină de la un astfel de sub-contractant un acord de confidențialitate similar cu cel impus asupra Furnizorului conform clauzei 20 a CGC.

- 20.2 Beneficiarul nu va folosi astfel de documente, date și alte informații primite de la Furnizor pentru orice scopuri care nu au legătură cu Contractul. În mod similar, Furnizorul nu va utiliza aceste documente, date și alte informații primite de la Beneficiar în alte scopuri decât executarea Contractului.

- 20.3 Totuși, obligația unei părți conform sub-clauzelor 20.1 și 20.2 a CGC indicate anterior nu se va aplica informațiilor care:

- (a) trebuiau împărtășite de Beneficiar sau Furnizor cu Banca sau cu alte instituții participante în finanțarea Contractului;
- (b) în prezent sau ulterior intră în domeniul public nu din vina acelei părți;
- (c) se poate dovedi ca ar fi fost în posesia acelei părți la momentul dezvăluirii și care nu au fost obținute anterior, direct sau indirect, de la cealaltă parte; sau
- (d) în caz contrar, devin în mod legal disponibile acelei părți de la un terț care nu are obligația de confidențialitate.

- 20.4 Prevederile de mai sus ale clauzei 20 a CGC nu vor modifica în niciun fel orice acord de confidențialitate al oricărei dintre părți înainte de data Contractului în ceea ce privește livrarea sau orice parte a acestuia.



**21. Sub-
contractarea**

20.5 Prevederile clauzei 20 a CGC vor prevala asupra finalizării sau rezilierii, din orice motiv, a Contractului.

21.1 Furnizorul va notifica Beneficiarul în scris despre toate sub-contractele acordate în cadrul Contractului, dacă aceasta nu este deja specificat în ofertă. O astfel de notificare, în oferta inițială sau mai târziu, nu eliberează Furnizorul de oricare din obligații, drepturi, responsabilități sau răspundere conform Contractului.

21.2 Sub-contractele se vor conforma prevederilor clauzelor 3 și 7 ale CGC.

**22. Specificații și
standarde**

22.1 Specificațiile tehnice și desenele

(a) Bunurile și Serviciile Conexe furnizate prin Contract sunt conforme cu specificațiile și standardele tehnice menționate în Capitolul VII – Cerințe și, atunci când nu este menționat nici un standard aplicabil, standardul trebuie să fie echivalent sau superior standardelor oficiale, ale căror aplicare este adecvată pentru țara de origine a Bunurilor.

(b) Furnizorul are dreptul să renunțe la responsabilitate pentru orice design, date, desene, specificații sau alte documente, sau la oricare modificări ale acestora oferite sau elaborate de către sau din numele Beneficiarului, prezentând o notificare în acest sens Beneficiarului.

(c) Ori de câte ori în Contract se fac referiri la coduri și standarde, conform cărora este executat Contractul, ediția sau versiunea revizuită a acestor coduri și standarde trebuie să fie cea specificată în Cerințe. În timpul executării Contractului, orice modificări în oricare din aceste coduri și standarde trebuie aplicate numai după aprobare de către Beneficiar și vor fi tratate conform clauzei 33 a CGC.

**23. Ambalarea și
documentele**

23.1 Furnizorul va oferi o astfel de ambalare a Bunurilor, care este necesară pentru a preveni prejudicierea sau deteriorarea lor în timpul tranzitului către destinația lor finală, după cum este indicat în Contract. În timpul tranzitului, ambalajul trebuie să fie suficient pentru a rezista, fără limitare, la manipulările dure și expunerea la temperaturi extreme, sare și precipitații, și la depozitare în spațiu deschis. Dimensiunile și greutatea ambalajului trebuie să ia în considerare, după caz, distanța la destinația finală a mărfurilor și absența mecanismelor de transport în toate punctele de tranzit.

23.2 Ambalajul, marcajul, precum și documentația din interiorul și din afara pachetelor, vor respecta strict astfel de cerințe speciale, după cum sunt prevăzute în mod expres în Contract, inclusiv cerințele suplimentare, dacă este cazul, specificate în CSC, precum și în orice alte instrucțiuni comandate de Beneficiar.

24. Asigurarea

24.1 Asigurarea de la EXW până la destinația finală este în sarcina Beneficiarului.

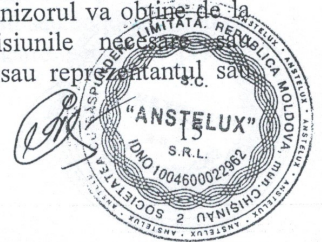


25. Transportul și Serviciile Conexe

- 25.1 Furnizorul este responsabil pentru aranjamentele de transport al Bunurilor până la destinația finală specificată în CGC (CSC) 1.1 (o).
- 25.2 Furnizorul i se poate solicita să ofere oricare sau, toate serviciile indicate în continuare, inclusiv servicii adiționale, după caz, **specificate în CSC:**
- (a) executarea sau supravegherea asamblării și/sau pornirea Bunurilor livrate;
 - (b) oferirea de instrumente necesare pentru asamblarea și/sau întreținerea Bunurilor livrate;
 - (c) prezentarea unui manual detaliat de operațiuni și întreținere pentru fiecare unitate adecvată a Bunurilor livrate;
 - (d) executarea sau supravegherea sau întreținerea și/sau repararea Bunurilor livrate, pentru o perioadă de timp agreată cu părțile, în condiția în care un astfel de serviciu nu absolveste Furnizorul de obligațiile de garanție conform Contractului; și
 - (e) instruirea personalului Beneficiarului, la fabrica Furnizorului și/sau pe loc, în asamblarea, pornirea, operarea, întreținerea și/sau repararea Bunurilor livrate.
- 25.3 Prețurile practicate de Furnizor pentru Serviciile Conexe, dacă nu sunt incluse în prețul Contractului pentru Bunuri, vor fi agreate în prealabil de către părți și nu va depăși ratele prevalente pentru servicii similare, percepute de către Furnizor de la alte părți.

26. Inspecții și teste

- 26.1 Din cont propriu și fără cheltuieli pentru Beneficiar, Furnizorul va realiza toate aceste teste și inspecții ale Bunurilor și Serviciilor Conexe, după cum este specificat în CSC.
- 26.2 Inspecțiile și testele pot fi efectuate la sediul Furnizorului sau al sub-contractantului, la punctul de livrare și/sau la destinația finală a Bunurilor, sau la o altă locație din țara Beneficiarului, după cum este specificat în CSC. Sub rezerva sub-clauzei 26.3 a CGC, dacă se realizează la sediul Furnizorului sau sub-contractantului acestuia, toate facilitățile rezonabile și asistența, inclusiv accesul la desene și date de producție, vor fi oferite inspectorilor fără careva costuri pentru Beneficiar.
- 26.3 Beneficiarul sau reprezentantul său desemnat au dreptul să asiste la testele și/sau inspecțiile menționate în sub-clauza 26.2 a CGC, în condiția în care Beneficiarul suportă toate cheltuielile și costurile proprii aferente participării sale, inclusiv, dar fără a se limita la, cheltuielile de deplasare, cazare și masă.
- 26.4 Ori de câte ori Furnizorul este gata să efectueze orice astfel de teste și inspecții, acesta va oferi Beneficiarului un preaviz rezonabil, inclusiv cu privire la locația și timpul desfășurării. Furnizorul va obține de la orice terț relevant sau producător permisiunile necesare și va solicita consimțământul de a permite Beneficiarului sau reprezentantului său



desemnat să participe la teste și/sau inspecții.

- 26.5 Beneficiarul poate solicita Furnizorului să efectueze orice teste și/sau inspecții nesolicitate de Contract, dar considerate necesare pentru a verifica dacă caracteristicile și performanțele Bunurilor respectă codurile și standardele specificațiilor tehnice prevăzute în Contract, în condiția în care costurile și cheltuielile rezonabile suportate de Furnizor pentru efectuarea unor astfel de teste și/sau inspecții vor fi adăugate la prețul Contractului. Mai mult ca atât, dacă astfel de teste și/sau inspecții împiedică progresul din procesul de fabricare și/sau executarea de către Furnizor a altor obligații care îi revin în temeiul Contractului, acestea vor fi luate în considerare în ceea ce privește datele de livrare și datele de finalizare și celelalte obligații afectate în acest mod.
- 26.6 Furnizorul va oferi Beneficiarului un raport al rezultatelor oricărui astfel de teste și/sau inspecții.
- 26.7 Beneficiarul poate respinge orice Bunuri sau orice parte a acestora care nu reușește să corespundă testelor și/sau investigațiilor, sau care nu sunt conforme cu specificațiile. Furnizorul va rectifica sau va înlocui astfel de Bunuri sau părți respinse ale acestora, sau va opera modificări necesare pentru a întruni specificațiile, fără costuri pentru Beneficiar, și va repeta testul și/sau inspecția, fără costuri pentru Beneficiar, oferind o notificare în temeiul sub-clauzei 26.4 a CGC.
- 26.8 Furnizorul este de acord că nici executarea testului și/sau inspecției Bunurilor sau a unei părți a acestora, nici participarea Beneficiarului sau reprezentantului său, nici problema oricărui raport în conformitate cu sub-clauza 26.6 a CGC, nu va absolve Furnizorul de oricare garanții sau alte obligații în temeiul Contractului.

27. Penalități

- 27.1 Cu excepția prevederilor clauzei 32 a CGC, în cazul în care Furnizorul nu reușește să livreze oricare sau toate Bunurile până la data (datele) livrării sau să execute Serviciile Conexe în termenul specificat de Contract, Beneficiarul poate, fără a aduce atingere celorlalte remedii în temeiul Contractului, deduce din prețul Contractului, în calitate de penalități, o sumă echivalentă cu procentul prevăzut în CSC din prețul livrării Bunurilor întârziate sau serviciilor nerealizate pentru fiecare săptămână sau parte a acesteia de întârziere, până la livrarea sau executarea reală, până la o deducere maximă din procentul specificat în CSC. Odată ce maximumul este atins, Beneficiarul poate rezilia Contractul în temeiul clauzei 35 a CGC.

28. Garanții

- 28.1 Furnizorul garantează că toate Bunurile sunt noi, nefolosite, precum și de cele mai recente sau actuale modele, și că acestea încorporează toate îmbunătățirile recente în proiectare și materiale, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract.
- 28.2 Sub rezerva sub-clauzei 22.1(b) a CGC, Furnizorul garantează în continuare că Bunurile nu vor avea orice defecte cauzate de oricare act sau omisiune a Furnizorului, sau care rezultă din proiectare, materiale și manoperă, în circumstanțe normale de utilizare în condițiile



FISM

INSTITUTIA
PUBLICĂ
FONDUL DE
INVESTIȚII
SOCIALE DIN
MOLDOVA



Tel: (022) 27-91-21; Fax: (022) 27-53-20

Web: fism.gov.md; E-mail: office@msif.md
Bd. Ștefan cel Mare și Sfint, nr. 124, etaj. 3
mun. Chișinău, MD-2001, Republica Moldova

Scrisoare de acceptare

05 noiembrie 2020

Către SC "ANSTELUX" SRL
mun. Chișinău, str. Gh. Asache 68/1, of.98
tel: 069852060
e-mail: stelaangel@mail.ru

Subiect: Notificare de atribuire a Contractului nr. IFB-G-12297-RO4

Prin aceasta sunteți informat că Oferta dumneavoastră din data de 15.10.2020 pentru executarea *contractului nr. IFB-G-12297-RO4* „Achiziționarea mobilierului pentru grădinițele de copii” pentru valoarea de Contract acceptată în sumă de 23 080 lei 00 bani (douăzeci și trei mii optzeci lei 00 bani), este prin prezenta acceptată de către Instituția noastră.

Semnătura autorizată: _____

Numele și funcția semnatarului: **Iurie Chiorescu, Director**

Numele Instituției Publice: **Fondul de Investiții Sociale din Moldova**

Anexă: Acordul Contractual.



Scrisoarea de oferta

Data: **15.10.2020**

[introduceți data (ziua, luna și anul) depunerii ofertei]

Nr. LNC/Contractului: **IFB-G-12297-RO4**

[numărul procesului de licitație]

Către: **I.P. Fondul de Investiții Sociale din Moldova**

[introduceți numele complet al Beneficiarului]

- (a) Am examinat Documentele de licitație și nu avem rezerve față de acestea, inclusiv completările emise în conformitate cu Instrucțiunile pentru ofertanți (IPO 8);
- (b) Îndeplinim cerințele de eligibilitate și nu avem nici un conflict de interese în conformitate cu IPO 4;
- (c) Nu am fost suspendați, nici declarați neeligibili de către Beneficiar pe baza executării unei Declarații privind garanția de participare la licitație în țara Beneficiarului, conform IPO 4.6;
- (d) Ne oferim să livrăm în conformitate cu Documentele de licitație și cu Tabelele de livrare specificate în Cerințe următoarele Bunuri: Masă pentru educator cu comodă suspendată, cu 4 sertare inserate: scaun pentru educator, de tip ISO; masă pentru copii reglabila pe înaltime (set compus din 3 mese cu 8 locuri: una dreptunghiulară și 2 semi-rotunde); scaun reglabil pentru copii: etajeră (pentru cărți, jucării) cu 3 rafturi, pe roțile; etajeră (pentru cărți, dosare) cu 4 rafturi; dulap închis, pentru haine și încălțăminte cu bancă incorporabila (set). Dulapul dispune de 5 secții individuale: dulap de baie deschis, cu 5 secții pentru prosoape, suspendat pe perete (în set cu furnitura); pat pentru copii în 3 nivele, în complet cu saltea; pat pentru copii în 3 nivele cu noptieră, în complet cu saltea; pat pentru copii cu un nivel, în complet cu saltea; dulap pentru dosare și haine pentru educatoare; dulap cu vitrină pentru cabinetul medical de culoare albă; tumba pentru cabinetul medical; masă de consiliu; dulap de bucătărie suspendat de perete; dulap de bucătărie cu chiuvetă și baterie; dulap de bucătărie; dulap de bucătărie cu 4 sertare; dulap de bucătărie suspendat de perete (îngust); masă pentru bucătărie; taburet bucătărie; canapea pentru examinare medicală; centrul de joc Bucătăria; centrul de joc Frizeria; etajera pentru carti.

[introduceți o scurtă descriere a Bunurilor și Serviciilor Conexe]

- (e) Prețul total al Ofertei noastre, fără reducerile oferite la punctul (f) de mai jos, este:

În cazul unui singur lot, prețul total al ofertei **23 080,00 (Douăzeci și trei mii optzeci lei 00 bani) lei MDL.**

[introduceți prețul total al ofertei, în cuvinte și în cifre, indicând suma și valuta]

- (f) Reducerile oferite și metodologia pentru aplicarea lor sunt:

- (i) Reducerile oferite sunt:

[Specificați în detaliu fiecare reducere oferită.]

- (ii) Metoda exactă de calcul pentru stabilirea prețului net după aplicarea reducerilor este prezentată mai jos:

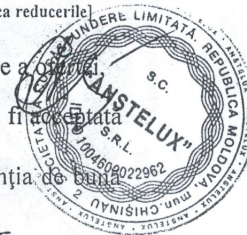
[Specificați în detaliu metoda care va fi utilizată pentru a aplica reducerile]

- (g) Oferta este valabilă pe o perioadă de 90 zile de la data limită de prezentare a Ofertei

[specificați numărul de zile calendaristice]

conform Documentelor de licitație, și rămâne obligatorie pentru noi, putând fi acceptată de Dvs. oricând până la expirarea perioadei respective;

- (h) În cazul în care Oferta noastră este acceptată, ne angajăm să obținem Garanția de execuție conform Documentelor de licitație;



SC ANSTELUX SRL
email: stelaangel@mail.ru
www.anstelux.md

c/f 1004600022962 c/tva 0205346
MD -2028 RM, mun. Chisinau,
str. Gh. Asachi 68/1 ap.98,
tel. 069852060, tel/022 584655,
/fax 022 58 44 54

- (i) Nu participăm, ca Ofertant sau sub-contractant, la mai mult de o ofertă în acest proces de licitație, conform IPO 4.2(e);
- (j) Noi, inclusiv oricare din sub-contractanții sau furnizorii noștri pentru oricare parte a Contractului, nu am fost declarați neeligibili de către Bancă, în baza legilor sau regulamentelor oficiale din țara Beneficiarului sau printr-un act de respectare a unei rezoluții a Consiliului de Securitate al ONU;
- (k) Nu suntem întreprindere de stat Suntem întreprindere de stat dar îndeplinim cerințele din IPO 4.5;¹
- (l) Am achitat, sau vom achita următoarele comisioane, indemnizații sau taxe cu privire la procesul de licitație sau execuția Contractului: [introduceți numele complet al fiecărui Destinatar, adresa completă, motivul plății pentru fiecare comision sau indemnizație, suma și valuta respectivă]

Numele Destinatarului	Adresa	Motivul	Suma
			Nu
			Nu
			Nu
			Nu

(Dacă nu s-a achitat sau nu trebuie achitat, indicați "nu".)

- (m) Înțelegem faptul că această Ofertă, împreună cu acceptarea de către dvs. în scris a acesteia, inclusă în notificarea de atribuire, constituie un contract obligatoriu între noi, până la întocmirea și semnarea unui contract oficial; și
- (n) Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați cea mai avantajoasă ofertă sau orice ofertă primită.
- (o) Prin prezenta, confirmăm faptul că am luat măsuri pentru a asigura neimplicarea în acte de fraudă sau corupție a vreunei persoane care acționează pentru noi sau din numele nostru.

Numele Ofertantului* _____
[introduceți numele complet al companiei care prezintă oferta]

Numele persoanei autorizate să semneze oferta din numele Ofertantului** Anghelinic
[introduceți numele complet al persoanei autorizate să semneze oferta]

Funcția persoanei care semnează Oferta director
[introduceți funcția completă a persoanei care semnează oferta]

Semnătura persoanei numite mai sus _____
[introduceți semnătura persoanei având numele și funcția indicate mai sus]

Data semnării 15.10.2020
[ziua] [luna], [anul]



Oferta este prezentată de o întreprindere mixtă, introduceți numele acesteia ca Ofertant.
[introduceți numele persoanei care semnează oferta va avea procură din partea Ofertantului, anexată la Tabelele de licitație].
Ofertantul va face mențiunea după caz